

---



---

## WETTEN, DECRETEN, ORDONNANTIES EN VERORDENINGEN LOIS, DECRETS, ORDONNANCES ET REGLEMENTS

---

### MINISTERIE VAN MIDDENSTAND EN LANDBOUW

N. 2000 — 2296

[C — 2000/16214]

**27 JULI 2000.** — Ministerieel besluit genomen ter uitvoering van het koninklijk besluit van 7 januari 1998 tot vaststelling van de personeelsformatie van het Ministerie van Middenstand en Landbouw

De Minister van Landbouw en Middenstand,

Gelet op het koninklijk besluit van 7 januari 1998 tot vaststelling van de personeelsformatie van het Ministerie van Middenstand en Landbouw, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 27 mei 1999.

Gelet op het met redenen omkleed advies van het Basisoverlegcomité van het eigenlijke Ministerie van Middenstand en Landbouw, gegeven ter gelegenheid van zijn vergadering van 16 november 1999;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 8 oktober 1999;

Gelet op het akkoordbevinding van de Minister van Ambtenarenzaken, gegeven op 17 december 1999;

Gelet op het akkoordbevinding van de Minister van Begroting, gegeven op 20 januari 2000,

Besluit :

**Artikel 1.** § 1. De betrekkingen opgenomen in artikel 1 van het koninklijk besluit van 7 januari 1998 tot vaststelling van de personeelsformatie van het Ministerie van Middenstand en Landbouw, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 27 mei 1999 worden onderverdeeld als volgt :

A. Administratief personeel

4 van de 41 betrekkingen van ingenieur-directeur of dierenarts-directeur worden bezoldigd in de weddenschaal 13 E.

### MINISTÈRE DES CLASSES MOYENNES ET DE L'AGRICULTURE

F. 2000 — 2296

[C — 2000/16214]

**27 JUILLET 2000.** — Arrêté ministériel pris en exécution de l'arrêté royal du 7 janvier 1998 fixant le cadre organique du Ministère des Classes moyennes et de l'Agriculture

Le Ministre de l'Agriculture et des Classes moyennes,

Vu l'arrêté royal du 7 janvier 1998 fixant le cadre organique du Ministère des Classes moyennes et de l'Agriculture, modifié par l'arrêté royal du 27 mai 1999;

Vu l'avis motivé du Comité de Concertation de base du Ministère des Classes moyennes et de l'Agriculture proprement dit, donné à l'occasion de sa réunion du 16 novembre 1999;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, donné le 8 octobre 1999;

Vu l'accord du Ministre de la Fonction publique, donné le 17 décembre 1999;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 20 janvier 2000,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** § 1<sup>er</sup>. Les emplois repris à l'article 1<sup>er</sup> de l'arrêté royal du 7 janvier 1998 fixant le cadre organique du Ministère des Classes moyennes et de l'Agriculture, modifié par l'arrêté royal du 27 mai 1999, sont répartis comme suit :

A. Personnel administratif

4 des 41 emplois d'ingénieur-directeur ou de vétérinaire-directeur sont rémunérés par l'échelle de traitement 13 E.

5 van de 18 betrekkingen van adviseur worden bezoldigd in de weddenschaal 13 B.

De betrekking van industrieel ingenieur-directeur of architect-directeur kan bezoldigd worden in de weddenschaal 13 B.

De betrekking van vertaler-revisor-directeur kan bezoldigd worden in de weddenschaal 13 B.

48 van de 193 betrekkingen van ingenieur of dierenarts worden bezoldigd in de weddenschaal 10 F.

97 van de 193 betrekkingen van ingenieur of dierenarts worden bezoldigd in de weddenschaal 10 E.

1 van de 2 betrekkingen van actuaaris wordt bezoldigd in de weddenschaal :

1 205 758 - 1 713 329

3 1 x 26 713

8<sup>2</sup> x 53 429

(Kl. 24 j. - N1 - G.B.)

1 van de 2 betrekkingen van actuaaris wordt bezoldigd in de weddenschaal 10 E.

26 van de 73 betrekkingen van adjunct-adviseur worden bezoldigd in de weddenschaal 10 C.

7 van de 20 betrekkingen van industrieel ingenieur of architect worden bezoldigd in de weddenschaal 10 C.

1 van de 4 betrekkingen van vertaler-revisor wordt bezoldigd in de weddenschaal 10 C.

4 van de 14 betrekkingen van ingenieur of dierenarts voorbehouden voor de Vertegenwoordiging in het buitenland worden bezoldigd in de weddenschaal 10 F.

1 van de 5 betrekkingen van programmeringsanalist wordt bezoldigd in de weddenschaal 28 L.

2 van de 6 betrekkingen van eerstaanwendend vertaler worden bezoldigd in de weddenschaal 28 I.

3 van de 13 betrekkingen van eerstaanwendend boekhouder worden bezoldigd in de weddenschaal 28 D.

1 van de 2 betrekkingen van eerstaanwendend maatschappelijk assistent kan bezoldigd worden in de weddenschaal 28 F.

2 van de 6 betrekkingen van eerstaanwendend directiesecretaris worden bezoldigd in de weddenschaal 28 B.

12 van de 46 betrekkingen van eerstaanwendend controleur worden bezoldigd in de weddenschaal 28 J.

20 van de 76 betrekkingen van bestuurschef worden bezoldigd in de weddenschaal 22 B.

26 van de 260 betrekkingen van klerk worden bezoldigd in de weddenschaal 30 I.

73 van de 260 betrekkingen van klerk worden bezoldigd in de weddenschaal 30 H.

57 van de 260 betrekkingen van klerk worden bezoldigd in de weddenschaal 30 F.

3 van de 43 betrekkingen van beambte worden bezoldigd in de weddenschaal 42 E.

10 van de 43 betrekkingen van beambte worden bezoldigd in de weddenschaal 42 D.

13 van de 43 betrekkingen van beambte worden bezoldigd in de weddenschaal 42 C.

#### B. Technisch personeel

77 van de 306 betrekkingen van eerstaanwendend technisch assistent worden bezoldigd in de weddenschaal 28 J.

8 van de 30 betrekkingen van hoofdtechnicus worden bezoldigd in de weddenschaal 22 B.

#### C. Meesters-, vak- en dienstpenseel

4 van de 10 betrekkingen van vakman worden bezoldigd in de weddenschaal 30 J.

2 van de 10 betrekkingen van vakman worden bezoldigd in de weddenschaal 30 G.

5 des 18 emplois de conseiller sont rémunérés par l'échelle de traitement 13 B.

L'emploi d'ingénieur industriel-directeur ou d'architecte-directeur peut être rémunéré par l'échelle de traitement 13 B.

L'emploi de traducteur-réviseur-directeur peut être rémunéré par l'échelle de traitement 13 B.

48 des 193 emplois d'ingénieur ou de vétérinaire sont rémunérés par l'échelle de traitement 10 F.

97 des 193 emplois d'ingénieur ou de vétérinaire sont rémunérés par l'échelle de traitement 10 E.

1 des 2 emplois d'actuaire est rémunéré par l'échelle de traitement :

1 205 758 - 1 713 329

3 1 x 26 713

8<sup>2</sup> x 53 429

(Cl. 24 a. - N1 - G.B.)

1 des 2 emplois d'actuaire est rémunéré par l'échelle de traitement 10 E.

26 des 73 emplois de conseiller adjoint sont rémunérés par l'échelle de traitement 10 C.

7 des 20 emplois d'ingénieur industriel ou d'architecte sont rémunérés par l'échelle de traitement 10 C.

1 des 4 emplois de traducteur-réviseur est rémunéré par l'échelle de traitement 10 C.

4 des 14 emplois d'ingénieur ou de vétérinaire réservés à la Représentation à l'étranger sont rémunérés par l'échelle de traitement 10 F.

1 des 5 emplois d'analyste de programmation est rémunéré par l'échelle de traitement 28 L.

2 des 6 emplois de traducteur principal sont rémunérés par l'échelle de traitement 28 I.

3 des 13 emplois de comptable principal sont rémunérés par l'échelle de traitement 28 D.

1 des 2 emplois d'assistant social principal peut être rémunéré par l'échelle de traitement 28 F.

2 des 6 emplois de secrétaire de direction principal sont rémunérés par l'échelle de traitement 28 B.

12 des 46 emplois de contrôleur principal sont rémunérés par l'échelle de traitement 28 J.

20 des 76 emplois de chef administratif sont rémunérés par l'échelle de traitement 22 B.

26 des 260 emplois de commis sont rémunérés par l'échelle de traitement 30 I.

73 des 260 emplois de commis sont rémunérés dans l'échelle de traitement 30 H.

57 des 260 emplois de commis sont rémunérés par l'échelle de traitement 30 F.

3 des 43 emplois d'agent administratif sont rémunérés par l'échelle de traitement 42 E.

10 des 43 emplois d'agent administratif sont rémunérés par l'échelle de traitement 42 D.

13 des 43 emplois d'agent administratif sont rémunérés par l'échelle de traitement 42 C.

#### B. Personnel technique

77 des 306 emplois d'assistant technique principal sont rémunérés par l'échelle de traitement 28 J.

8 des 30 emplois de chef technicien sont rémunérés par l'échelle de traitement 22 B.

#### C. Personnel de maîtrise, de métier et de service

4 des 10 emplois d'ouvrier spécialiste sont rémunérés par l'échelle de traitement 30 J.

2 des 10 emplois d'ouvrier spécialiste sont rémunérés par l'échelle de traitement 30 G.

6 van de 12 betrekkingen van geschoold arbeider worden bezoldigd in de weddenschaal 42 E.

§ 2. In :

2 betrekkingen van ingenieur of dierenarts bezoldigd in de weddenschaal 10 F;

5 betrekkingen van ingenieur of dierenarts bezoldigd in de weddenschaal 10 E;

2 betrekkingen van bestuurschef bezoldigd in de weddenschaal 22 B;

2 betrekkingen van klerk bezoldigd in de weddenschaal 30 I;

4 betrekkingen van klerk bezoldigd in de weddenschaal 30 H;

4 betrekkingen van klerk bezoldigd in de weddenschaal 30 F;

1 betrekking van beambte bezoldigd in de weddenschaal 42 C;

1 betrekking van hoofdtechnicus bezoldigd in de weddenschaal 22 B, opgericht ter vervanging van arbeidsposten van contractuelen opgenomen in artikel 2 van het koninklijk besluit van 7 januari 1998 tot vaststelling van de personeelsformatie van het Ministerie van Middenstand en Landbouw, kan slechts worden voorzien bij de afvloeiing van de betrokken contractuelen.

**Art. 2.** In voorkomend geval beletten de ambtenaren die, met toepassing van de verordeningsbepalingen houdende het statuut van het personeel, in overtal zijn opgenomen in de betrekkingen van een weddenschaal, elke bevordering door verhoging in weddenschaal die afhankelijk is van het vacant zijn van een betrekking, zolang de overtalige personeelsbezetting blijft bestaan in vergelijking met het aantal in artikel 1 vastgestelde betrekkingen.

**Art. 3.** Het ministerieel besluit van 7 januari 1998 ter uitvoering van het koninklijk besluit van 7 januari 1998 tot vaststelling van de personeelsformatie van het Ministerie van Middenstand en Landbouw, gewijzigd bij het ministerieel besluit van 27 mei 1999, wordt opgeheven.

**Art. 4.** Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 september 1999.

Brussel, 27 juli 2000.

J. GABRIELS

6 des 12 emplois d'ouvrier qualifié sont rémunérés par l'échelle de traitement 42 E.

§ 2 :

2 emplois d'ingénieur ou de vétérinaire rémunérés par l'échelle de traitement 10 F;

5 emplois d'ingénieur ou de vétérinaire rémunérés par l'échelle de traitement 10 E;

2 emplois de chef administratif rémunérés par l'échelle de traitement 22 B;

2 emplois de commis rémunérés par l'échelle de traitement 30 I;

4 emplois de commis rémunérés par l'échelle de traitement 30 H;

4 emplois de commis rémunérés par l'échelle de traitement 30 F;

1 emploi d'agent administratif rémunéré par l'échelle de traitement 42 C;

1 emploi de chef technicien rémunéré par l'échelle de traitement 22 B, créés en substitution de postes de travail de contractuels et repris à l'article 2 de l'arrêté royal du 7 janvier 1998 fixant le cadre organique du Ministère des Classes moyennes et de l'Agriculture, ne peuvent être pourvus qu'au départ des contractuels concernés.

**Art. 2.** Le cas échéant, les agents qui sont repris en surnombre dans les emplois d'une échelle de traitement en application des dispositions réglementaires portant le statut du personnel, empêchent toute promotion par avancement barémique soumise à la vacance d'un emploi tant que l'effectif en surnombre subsiste par rapport au nombre d'emplois fixé à l'article 1<sup>er</sup>.

**Art. 3.** L'arrêté ministériel du 7 janvier 1998 pris en exécution de l'arrêté royal du 7 janvier 1998 fixant le cadre organique du Ministère des Classes moyennes et de l'Agriculture, modifié par l'arrêté ministériel du 27 mai 1999, est abrogé.

**Art. 4.** Le présent arrêté produit ses effets au 1<sup>er</sup> septembre 1999.

Bruxelles, le 27 juillet 2000.

J. GABRIELS

#### MINISTERIE VAN BINNENLANDSE ZAKEN

N. 2000 — 2297 (2000 — 2029)

[2000/00725]

**12 AUGUSTUS 2000.** — Wet tot wijziging van sommige wetten inzake de verkiezing van de provincie-, gemeente- en districtsraden en raden voor maatschappelijk welzijn, wat de verkiezingsuitgaven betreft — Erratum.

In de voormelde wet, bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad* nr. 165, tweede uitgave, van 25 augustus 2000, dient volgende verbetering te worden aangebracht :

— Bladzijde 29048, dient in de Nederlandse tekst en in de Franse tekst, derde lijn, « Gegeven te Nice, 12 augustus 2000 » gelezen te worden in plaats van « Gegeven te Brussel, 12 augustus 2000 ».

#### MINISTERE DE L'INTERIEUR

F. 2000 — 2297 (2000 — 2029)

[2000/00725]

**12 AOÛT 2000.** — Loi modifiant, en ce qui concerne les dépenses électorales, certaines lois relatives à l'élection des conseils provinciaux, communaux et de district et des conseils de l'aide sociale. — Erratum

Dans la loi précitée, publiée au *Moniteur belge* n° 165, deuxième édition, du 25 août 2000, la correction suivante doit être apportée :

— Page 29048, dans le texte français et dans le texte néerlandais, troisième ligne, il y a lieu de lire : « Donné à Nice, le 12 août 2000 » au lieu de « Donné à Bruxelles, le 12 août 2000 ».

#### MINISTERIE VAN TEWERKSTELLING EN ARBEID EN MINISTERIE VAN SOCIALE ZAKEN, VOLKSGEZONDHEID EN LEEFMILIEU

N. 2000 — 2298

[C — 2000/12582]

**12 AUGUSTUS 2000.** — Koninklijk besluit tot vaststelling van de rustdagen als vermindering van de arbeidsduur, toegekend aan de werklieden tewerkgesteld door de werkgevers die onder het Paritair Comité voor het bouwbedrijf ressorteren (1)

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op het koninklijk besluit nr. 213 van 26 september 1983 betreffende de arbeidsduur in de ondernemingen die onder het Paritair Comité voor het bouwbedrijf ressorteren, inzonderheid op artikel 2 vervangen bij de wet van 29 december 1990;

#### MINISTERE DE L'EMPLOI ET DU TRAVAIL ET MINISTERE DES AFFAIRES SOCIALES, DE LA SANTE PUBLIQUE ET DE L'ENVIRONNEMENT

F. 2000 — 2298

[C — 2000/12582]

**12 AOÛT 2000.** — Arrêté royal fixant les jours de repos accordés aux ouvriers occupés par des employeurs ressortissant à la Commission paritaire de la construction à titre de réduction de la durée du travail (1)

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu l'arrêté royal n° 213 du 26 septembre 1983 relatif à la durée du travail dans les entreprises qui ressortissent à la Commission paritaire de la construction, notamment l'article 2, remplacé par la loi du 29 décembre 1990;